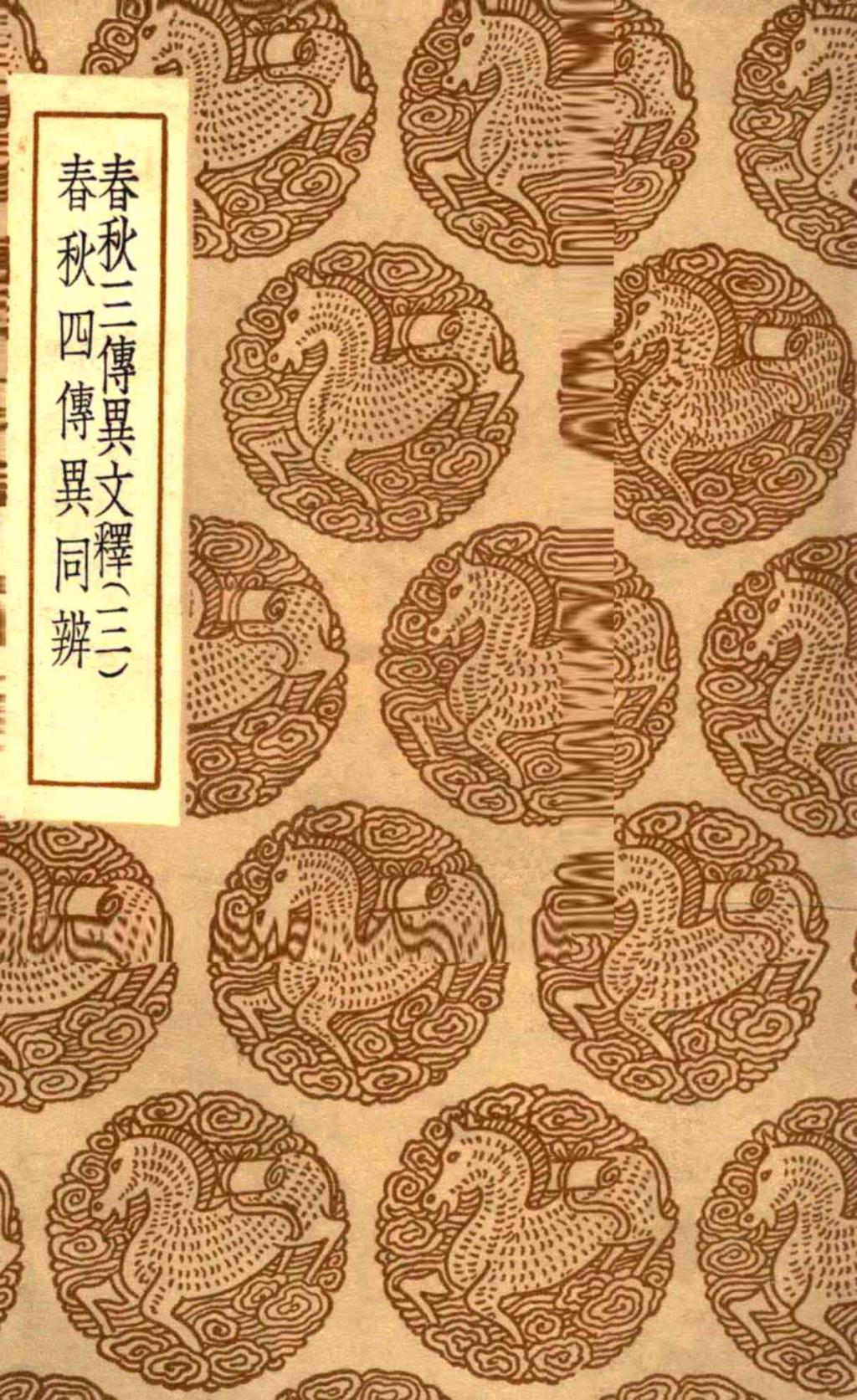


春秋二傳異文釋(三)

春秋四傳異同辨





釋文異傳三秋春
(三)

李富孫學

中華民國二十五年六月初版

鎮

一四一〇上

發行人 王雲五 上海河南路

印刷所 商務印書館 上海河南路

發行所 商務印書館 上海及各埠

館

上海及各埠

(本書校對者楊靜盦)

春秋三傳異文釋卷第九

春秋左氏傳九

十六年經楚子誘戎蠻子。公羊作戎曼子。

哀四年經晉人執戎蠻子赤公羊亦作戎曼子

釋文戎曼音蠻又音萬續漢郡國志注

引作鄖子案續漢郡國志河南新城有鄖聚古鄖氏今名蠻中水經伊水注新城縣南故蠻子國縣有鄖聚今名蠻中是也後漢郭后紀后父郭昌爲陽安侯子流縣蠻侯東觀漢紀作縣曼蠻曼聲之轉鄖俗通字錢氏曰古有重唇無輕唇故曼萬同音六朝人讀萬爲輕唇音鄭夫子并讀曼爲輕唇失之遠矣

傳既成賈矣釋文云賈本或作價案說文價新附俗字古但通用賈字

斬之蓬蒿藜藿御覽八百廿引作藜藿案仲尼弟子傳排藜藿入窮閭藿藿字形相似作藿亦通

九

今本

案說文云

齒齒參差不引春秋傳則此當作齒

然云齒差跌皆不齊之意徐鉉曰說文無佐字此字當从旌傳寫之誤二字義不甚異古或通借

十七年傳於是乎有伐鼓用幣禮也漢五行志引作於是乎天子不舉伐鼓於社諸侯用幣於社伐鼓於朝禮也案天子不舉四語是叔孫昭子之言班志牽合爲平子之言誤也

君不舉辟移時後漢盧植傳引作天子避位移時案注引傳仍與今本同子贛或約記之辭
鵠鳩氏釋文云鵠本又作雎案詩作雎鳩爾雅說文作鵠古从鳥从隹竝通

九扈爲九農正說文隹部作九扈案說文云九扈農桑候鳥故字从鳥今因下文扈民不嬉竝作扈杜注扈止也字義俱別徐鍇曰：扈，止也。

學在四夷家語辨物注學上有官字唐石經同案正義述經不疊官字家語注當爲衍文

獻俘于文公攷文足利本作文宮案文宮爲晉文公廟作宮爲是今本涉上文夢文公而譌申須曰漢五行志須作繻保章氏疏引同案隱二年經紀裂繻公羊釋文音須是音同字變必火入而伏正義云服虔注本作必火火入而伏重火別句孫毓云賈氏舊文無重火字案服本重火字義尤明臧氏曰當从服本重火字爲是梓慎以火彗之隱顯占諸侯之有災下云其居火也久矣其與不然乎言彗星隨火行已二年矣諸侯之有火災必然無疑也若作必火入而伏爲火星入而彗伏則下文其與不然何所指乎賈不重火字當以必火句入而伏句杜氏一句讀恐非

在宋衛陳鄭乎唐石經上有六物之占四字蜀石經同御覽八百七十五引同案唐石經此四字旁增非原刻惟蜀石經有之御覽當本此惠氏以晁校唐石經增入疑賈服本如此當非且晁以國子監本校蜀石經非唐石經漢五行志引無此四字杜亦無注則其本所無可知廿二年傳毀其西南下唐石經有子

朝奔郊四字亦後人妄增顧氏九經誤字以爲當依石經非是。

鯀也以其屬歲之大卜注引作鯀釋文鯀音附左傳作鯀案鯀與鯀當以形近而淆十八年傳王午大甚釋文云大本或作火案漢五行志引作大火與大字形相似依義當作大梁氏屢繩曰漢書引傳及注竝作太義與大得通或本作大傳寫加點惜無古本校之

登大廷氏之庫誦訓職注引作大庭疏同詩魯頌譜疏文選新刻漏銘注引同唐石經足利本同案古今人表大廷氏師古注廷讀曰庭莊子胠篋作庭廷聲同鄭詩譜序月令注及月令祭法此傳疏竝偁大庭是神農別號外紀謂大庭與包羲後大庭氏爲二路史前紀云大庭氏都曲阜治九十載以火爲紀號炎帝斥神農卽大庭爲繆則魯有大庭之庫是當然矣

小國忘守則危宮正鄭衆注引作必危案疏云彼爲則先鄭云必讀字不同也義亦兩通

遷許於析水經丹水注析引作浙一仍作析袁四年傳豐析水經河水注引作豐淅案古作析後或加水旁

十九年傳以度而去之正義云去藏也字書去作弆謂掌物也今關西仍呼爲弆東人輕言爲去案漢五行志師古注去藏也蘇武傳注同魏志華佗傳注云古人謂藏爲去弆乃俗字

城上之人亦謬釋文無城字云一本作城上之人案依文當有城字唐石經諸本皆同

駟氏聳說文心部聳引作懼云懼也文選魏都賦劉淵林注引作駟氏懼懼云懼也廣韻二腫引作懼

案正義云釋詁竦懼也竦與聳音義同。依許義聳竦竝通用。李善云張以懼先龍反今本竝爲瞤瞤大視呼縛反此當爲悞之誤。

札瘥天昏釋文云札字林作祉瘥作瘥案字林云祉天从也篇海祉音札厲也玉篇瘥與差同皆別體字勞罷从轉唐石經初刻作罷勞案義當作罷勞後人磨改石經作勞罷今本从之。

廿年經曹公孫會自鄭出奔宋穀梁作自夢釋文夢本或作蔑案說文無鄭字玉篇鄭曹邑亦後加偏旁字穀梁當爲古本蔑夢又形聲相近。

盜殺衛侯之兄摯公穀作兄輒案穀梁傳曰輒者何也曰兩足不能相過齊謂之綦楚謂之蹠衛謂之輒。釋文輒或云音近摯左氏作摯綦劉兆云連併也蹠聚合不解也輒本亦作摯劉兆云如見摯絆也攷說文綦絆馬也讀若輒或作摯是摯輒音相近讀亦同綦與摯形近玉篇蹠兩足不能相過是與輒義同。趙氏佑曰靈公之子既名輒孫又名輒必無此理亦可見兩家之不確臧氏曰說文綦讀若輒摯或字則輒當作綦蓋兩足不能相過如馬之絆絆其足不能馳走左傳作摯者綦之或體公穀作輒者綦之同聲假借字楚謂之蹠當从宋本作蹠从足从取集韵蹠遵須切類篇蹠足不相過皆與劉氏合陸从蹠玉篇廣韻五經文字俱作蹠疑非是。

傳棠君尙風俗通棠作堂定五年傳奔楚爲堂谿水經灌水注引作封于棠谿廣韻十一唐引作釋文云君棠後漢延篤傳作唐谿續漢郡國志作棠谿吳越春秋劉書新論慎言同

或作尹。案史記弟子傳申黨索隱謂文翁圖有申堂。堂黨與唐皆音同字變。杜注云。尙棠邑大夫。則作尹亦通。君尹形聲相近。

乃見鰣設諸焉。公羊襄廿九年傳。戰國魏策。呂覽論威。十二諸侯年表。廿九吳世家。古今人表。說苑奉使。吳越春秋。竝作專諸。漢書。賈誼傳。司馬相如傳。作刺。杜注作鰣。諸廿七年傳。鰣設諸置劍於魚中。文選吳都賦李善注引。作鰣諸。長笛賦注。鄒陽上書吳王注引同。通志氏族略作縛。諸案鰣作專。當从省。漢蕭何傳。師古注。刺讀與專同。縛形聲相淆。設諸單言諸。亦語音緩急之異。梁氏屢繩曰。設語辭。

取太子巒。金石錄作緣。博古圖有微緣鼎。云緣者。宋景公名。十二諸侯年表。宋世家。作頭曼。古今人表。作兜巒。案巒古作縕。从省。孫炎云。縕爲頭曼之合聲。山海經。譙頭國注。譙兜、堯臣。頭兜音之轉。曼亦音近。梁氏曰。頭兜古通。巒曼音相近。呼之有單複耳。段氏曰。說文。縕與箇亂音義皆同。宋景公名。左傳作巒。宋祕閣有宋公縕鍊鼎。與竹書合。

使華齊御公孟。正義云。諸本皆華上有使字。計華定是公孟之臣。自爲公孟御。非齊氏所當使。不得有使字。案上文有使祝鼃。使一巒。下有使華寅。故此亦加使字。然從上文例下。是爲華氏所使。定本亦有使字。皆非。

終夕與於燎。鼓人職注。杜子春引。無於字。釋文同。云一本作終夕與於燎。案據杜子春所引。是古本無於

字故釋文从之。

苑何忌辭曰羣經音辨苑引作苑

廿二年傳·苑羊牧之·亦作苑·廣韻二十阮引同·案漢地理志師古注苑古苑字賈云

廣姓也於阮切苑羊牧音於元切是一姓而分兩音釋文竝音於元切

鄭申唐石經申作甲

廿五年傳生申·唐石經作甲·淳化本·小字宋本·攷文同

案春秋時人名多有取十干十二支甲與申亦字形相雜或謂甲者失其名猶言某甲耳

使少司寇輕以歸說文牛部引作司馬輕案上文有司馬彊不應再有司馬輕當是偶誤

齊侯疥釋文云疥梁元帝音該依字則當作瘡說文瘡兩日一發之瘡也後學僉以疥爲瘡按傳例因事

曰遂若瘡已是瘡疾何爲復言遂瘡乎顏氏家訓引作瘡正義云後魏李繪聘梁袁狎與繪言及此事云疥當爲瘡瘡是小瘡瘡是大瘡非疥也此卽梁主之說按說文疥搔也瘡有熱瘡瘡二日一發瘡

是齊侯之瘡初二日一發後頻日熱發故曰疥遂瘡以此久不差故諸侯之賓問疾者多在齊也不

然疥搔小患與瘡不類何云疥遂瘡乎案陸孔各主一說說文廌部引作疥徐仙民音作疥定本亦作疥是先儒舊說皆爲疥瘡以二日一發久不差者爲重頻日發者爲輕則不得謂瘡小而瘡大也

趙氏曰疥瘡也·臧氏曰說文引作疥則左氏古文本作疥顏云世間傳本多爲疥陸云舊音戒是漢晉以

及唐初皆作疥顏氏誤从梁主說私改爲瘡誤矣

陳信不愧。釋文云愧，本又作媿。案說文媿或作愧字同。

斬刈民力。釋文作艾。云本又作刈。案詩是刈是蕘。釋文作艾。說文乂、芟艸也。或作刈。漢賈誼傳師古注艾讀曰刈假借字。

不思謗讟正義云俗本作畏定本作思案畏與思字形相似義竝通。

澤之菰蒲說文竹部引作澤之目箒云禁苑也風俗通引作莞蒲案說文箒或作収篇海収池水編籬養魚廣韻作簾注同漢宣帝紀注蘇林曰池簾折竹以繩縣連禁簾使人不得往來則澤中編竹籬遮衛以養魚籬當有孔眼故謂之目簾許見本當如此菰蒲之利似無煩舟駁守之也莞音轉字變耳已責釋文云責本又作債同案說文債新附字古但作責漢淮陽憲王傳師古注責音側懈反唐韻正管子苟從責者責讀爲債責債入聲轉去竝側賣反。

齊侯至自田釋文云田本亦作佃音同案易以佃以魚釋文佃本亦作田漢韓安國傳師古注佃治田也或僕爲田獵字。

以烹魚肉釋文作亨唐石經同哀十六年傳不言將烹釋文案易公用亨于天子釋文音許庚許兩普庚三反古烹享字但作亨烹俗增字。

以齊其味後漢劉梁傳齊引作劑案章懷注云左傳劑作齊陸音才細反又如字竝通。

出入周疏。釋文云。周疏傳本皆作流。古本有作疏者。注訓周爲密。則宜爲疏耳。正義云。定本作流。非案此五句皆相對。其義相反。則俗本作流。以形似而誤也。

若琴瑟之專壹。釋文云。專董遇本作搏。音同。樂記注。後漢劉梁傳。竝作一。案易其靜也。專釋文。專陸作搏。天官書注。如淳曰。搏。專也。義同。士冠禮注。古文壹皆作一。則作一从古。

季蒯因之。詩齊風疏兩引。作季蒯。漢地理志作蒯。案蒯竝形近之譌。

蒲姑氏因之。漢書地理志。應劭注。水經濟水注。水注。詩齊譜疏。竝引作薄姑。案書序。將遷其君於蒲姑。釋文。

馬作薄姑。周本紀同。蒲薄一聲之轉。

取人於萑苻之澤。韓子外儲說水經渠水注。一作萑杜氏釋例文選安陸昭王碑注。竝引作萑蒲。唐石經初

刻同。廿六年傳王次于萑谷。本又作萑。見詩釋文。崔本又作萑。案說文。萑。小巵。萑葦字當作萑。俗省作萑。通作蘋。尤誤。見詩釋。廣韻十虞注

云。晉有苻洪。本姓蒲氏。因其孫堅背文有艸付之祥。改姓苻氏。是蒲苻字同。

盡殺之。釋文作盡之。云本或作盡殺之。殺衍字。案正義述經有殺字。依釋文本亦通。臧氏曰。正義盡謂盡。萑苻之內盜也。少止。謂鄭國餘處之盜。由此少止。知孔本亦無殺字。與陸本同。上殺字及標起殺字皆後人所增。

毋縱詭隨。釋文作無。云本又作毋。定十年傳茲無還。廣韻七之。見詩釋文。崔本又作毋。引作母。通志氏族略同。案詩本作無。士昏禮注云。古文毋作無。詩書皆

作無是从古字

廿一年經叔輒卒公羊作叔痤案痤與輒形聲不相似當是所見本異也趙氏坦曰公羊作痤方音支歌二部通轉之譌

蔡侯朱出奔楚穀梁作蔡侯東案左氏傳曰蔡侯朱出奔楚費無極取貨于東國而謂蔡人曰朱不用命于楚君王將立東國若不先從王欲楚必閹蔡蔡人懼出朱而立東國朱憩于楚杜注東國隱太子之子平侯廬之弟朱叔父也穀梁傳曰東者東國也據左傳朱與東國之事敍述甚明穀梁作東朱東當以字形相涉而譌傳卽指東國非是趙氏佑曰此與後廿三年傳蔡侯東國卒于楚者爲二人穀梁作東爲朱字之譌

傳大者不楓漢五行志作楓下同案說文新附楓橫大也當卽本杜注玉篇楓寬也廣韻同今本从木旁誤洪氏曰字書無楓字漢志引作楓易剗木爲舟注舟必用大木剗鑿其中釋文作撋卽楓字之省窪則不咸漢五行志作不感釋文云咸本或作感唐石經初刻作咸後改作減下心是以感·感實生疾·唐石經作咸案易曰咸感也義同杜注不充滿人心與感義相近減與咸字亦通武氏億曰咸古文感上云窪則不咸故下云心是以咸石經从咸非誤陳氏樹華曰心是以感諦視石經初刻作憾

王心弗堪漢五行志引作弗裁殘字之譌孟康注裁古堪字案釋詁曰堪勝也郭注引書西伯堪黎說文戈

部引、作篯黎。是篯爲古文。

豐愆釋文云。愆本或作衍。案愆衍聲之轉。或脫去下心字。

至相過也。文選弔魏武帝文注引。作相遇。案正義云。二至長短極竝行則相遇。以爲理必相侵。故言不爲災。則作相遇亦通。

揚徽者公徒也。說文巾部引。作揚徽。云幟釋文引也。以絳徽帛著于背。案說文云。徽。袞幅也。大傳注云。徽

號。旌旗之名。大司馬職云。家以號名。注。號名者。徽識所以相別也。徽與徽同音通用。正義云。如鄭言。則

徽識如旌旗書其所任之官與姓名於上。被之於背。以備其歿。與許義亦同。文選東京賦李善注引此云徽與揮古字通

莊堇爲右。釋文云。本或作莊堇父。案襄十年傳有秦堇父。此其字或與之同。

干犧御呂封人華豹。正義云。呂邑封人官名豹。卽下文華豹是也。本或豹上有華字。王肅董遇注同。釋例譜。一人再見名字不同。皆兩載之。宋雜人內有呂封豹、華豹爲一人。知此本無華也。今定本有華。案正義本無華。今作華豹者。是从定本增也。臧氏曰。傳本云呂封人豹。故杜云。呂封人豹。華氏黨明豹卽華豹也。今本作華豹。華衍文王董竝云。華豹則本正文無華字可知。

豹則關矣。釋文云。關本或作彎。下同。案說文云。彎持弓關矢也。孟子。越人關弓而射之。吳都賦注引。作彎弓。詩小弁箋釋文。關本作彎。彎本字。關通借字。

廿二年經大蒐于昌聞。公羊作昌姦。釋文作大庾。云本亦作蒐。案書渠搜。列子作巨蒐。五帝紀作廢廣雅。陵求也。蒐與廢同音。字通。詩方秉蘭兮。衆經音義二云。姦字書與蘭同。是姦聞亦同音通假。以王猛居于皇御覽五百六作王子眡。續漢郡國志。皇引作湟。案埤雅云。眡善怒。故音猛。是字從讀變猛。孟通。孟與眡亦通。釋詁。孟勉卽眡。勉音相近。湟又後从水旁。

傳樊頃子。釋文云。頃本或作須。字案荀子性惡注。頃本或爲須。此以字形相類而異。

次于皇。水經洛水注。皇引作黃。案經居于皇。杜注。河南鞏縣西南有黃亭。是皇或作黃易黃。帝風俗通聲。音作皇帝。陶潛讀山海經詩。文心雕龍史傳贊。竝偁軒黃路。史後紀注作軒皇。漢成陽靈臺碑。欲造皇屋。亦作黃。同音字通。臧氏曰。黃與皇亦古通。

敗陸渾于社。釋文云。社本或作杜。下皆同。案杜注云。社周地。杜與社亦字形相雜。

廿三年經。公如晉至河有疾。公穀作公有疾。案左氏傳曰。公爲叔孫故如晉。及河有疾而復上。已書公。則下不必再稱公。公穀有公字。疑衍。何休注。舉公者重疾也。似亦曲爲之辭。

傳。吳大子諸樊入鄭。吳世家書此事。作公子光。案襄廿五年經。吳子遏伐楚。門于巢卒。杜注。遏諸樊也。傳亦云諸樊卒。則此傳當誤。杜未能辨正。陸氏案曰。孔陸皆云吳子諸樊是王僚伯父。何容僚子乃與同名乎。恐傳寫誤耳。

廿四年經婼至自晉公羊作叔孫舍至自晉案杜注云貶婼族所以尊晉左穀無叔孫字則公羊所見或異趙氏坦曰左氏無叔孫二字舍族尊盟主之義也使若有罪得釋然公羊或衍文

杞伯郁釐卒釋文作郁釐云本又作釐公羊作鬱釐云本亦作釐案杞世家文公卒弟平公鬱立索隱曰一作郁釐譙周云名鬱索隱引作郁來蓋鬱郁釐來皆音相近故字隨聲轉司馬相如上林賦鬱與郁韻釐釐釐轉讀竝同王氏引之曰釐僖古同聲史漢多作釐來與釐僖古亦同聲

傳今王室實蠹蠹焉說文心部引作日惄惄云亂也案說文云日實也義通杜注蠹蠹動擾貌與亂義不甚異三體石經作惄古本作惄亦假字徐鍇曰惄今借蠹字

鉢之馨矣釋文云鉢本又作瓶定三年傳以鉢沃廷釋文鉢本又作瓶案說文云鉢也瓶或體字

用成周之寶珪于河釋文云本或作沈于河漢五行志引作以成周之寶圭湛于河周本紀正義引作沈于河唐石經初刻有沈字案釋天祭川曰浮沈漢志及張守節所引與釋文見本正合師古注湛讀曰

沈古字通

王定而獻之釋文云本或作王定之案杜注云不佞獻王則當有獻字

廿五年經夏叔詣公穀作叔倪廿九年經同案釋文倪五計反又五兮反倪詣一聲之轉又讀同

有鸕鷀來巢釋文云鸕鷀康音權本又作鴟音劬公羊作鸕鷀何休注鸕鷀猶權欲宜穴釋文鸕音權穀

梁釋文鶴本又作鸕淮南原道注引作雔案說文云鵠鵠鵠也鵠鵠鵠也古者鵠鵠不踰涉攷工記釋文本作鶴云徐劉音權玉篇鶴同鵠櫛鵠亦鵠鵠也衆經音義十九鵠又作鸕同山海經公羊傳竝作鸕是鵠正字鶴別體字鶴本蘊之或體此又僥从櫛省故皆讀權錢氏曰鶴說文作雔是瞿句通也九月己亥公孫于齊穀梁作乙亥案釋例長歷九月戊子朔己亥十二日則九月無乙亥己乙以字形相似而誤

傳昭子賦車轄釋文云轄本亦作輦案詩本作輦說文云輦車軸耑鍵也轄一曰鍵也二字音義同昏媾姻亞釋文云亞本亦作姪案釋親曰兩婿相謂爲姪此俗字釋文本作亞

以赴禮者釋文云赴或作從唐石經初刻作從案正義劉炫作赴謂奔走恐未當則作從爲長

吾聞文武之世魯世家作文成之世賈逵注文成魯文公成公漢五行志論衡異虛文選幽通賦注引竝同唐石經淳化本岳本同案此杜無注童謠之辭似後世識緯之言文武世必無此謠且距魯昭時六百餘年安得已有禡父宋父乾侯之讖乎是當从史漢唐石經作文成今監本閩本毛本秦本作武傳寫之謠後漢何敞傳注引作文武謠同塾師不加攷證致沿其繆錢氏曰史漢皆作文成今本作文武誤矣鶴鵠趺趺文選魏都賦李善注御覽九百廿三竝引作株株案杜注云趺趺跳行兒今作株當以形聲相似而亂

徵褰與襦方言注褰引作襯案說文衣部引與今本同郭引作襯亦別體字

遠哉遙遙漢五行志作搖搖案釋訓惄惄釋文惄本又作搖樊本作遙則搖與遙亦同聲通文選甘泉賦

注搖與遙同臧氏曰遙爲俗字說文新附逍遙字徐氏曰詩只用消搖

季公鳥說文衣部引作空鵠案空與公鵠與鳥皆音近字變

季氏介其雞魯世家作芥雞羽釋文云介又作芥淮南人閒注戴文類聚一初學記三十御覽八九百十

引竝同案正義引賈逵云擣芥子爲末播其雞翼可以塗郡氏雞目史記正義服虔說鄭衆云介甲也爲雞著

甲呂覽察微注云鎧著雞頭杜引或說以膠沙播之爲介雞諸說不同賈服及杜正解皆从史記正義又以著甲爲是似非嚴氏元照曰史記作芥雞羽服注與賈許合乃鬪雞之常法正義申鄭而抑賈殊不然也介芥古通

陷西北隅以入釋文隅本或作𡇔音同案書宅嵎夷說文引作𡇔夷孟子虎負嵎後漢馬融傳注引作隅皆聲同字變古从阜从土字亦通

尹文公涉于鞶水經洛水注引作𡇔音同案書宅嵎夷說文引作𡇔夷孟子虎負嵎後漢馬融傳注引作隅

唯是樛木所以藉幹者說文木部引作樛部薦榦云樛部方木也案襄廿四年傳部裏無松柏說文引作附裏則樹部亦音相近襄四年傳注藉薦也二字義同